

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

**AVIS PUBLIC  
ADOPTION ET ENTRÉE EN VIGUEUR DU  
RÈGLEMENT  
N° 1418-1-1**

À sa séance ordinaire tenue le 22 septembre 2026, le conseil municipal de Ville de Mont-Royal a adopté le règlement n° 1418-1-1 modifiant le règlement n° 1418-1 sur la création d'une réserve financière pour le financement des dépenses administratives d'élection municipale en ce qui a trait à l'augmentation du montant de la réserve financière et des sommes affectées annuellement à la réserve.

Ce règlement peut être consulté durant les heures d'ouverture, au bureau du greffier situé au 90, avenue Roosevelt ou sur le site web de la ville : [www.ville.mont-royal.qc.ca](http://www.ville.mont-royal.qc.ca).

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

Donné à Mont-Royal, le 28 septembre 2026.

**PUBLIC NOTICE  
ADOPTION AND COMING INTO EFFECT  
OF BY-LAW  
No. 1418-1-1**

On September 22, 2026, at its Regular Meeting, the Council of Town of Mount Royal adopted the By-law No. 1418-1-1 to amend By-law No. 1418-1 concerning the creation of a financial reserve for the financing of administrative expenditures stemming from a municipal election with regard to increasing the amount of the financial reserve and the amounts allocated annually to the reserve.

The By-law may be consulted during regular business hours at the Town Clerk's Office located at 90 Roosevelt Avenue, Mount Royal or on the Town's website: [www.town.mount-royal.qc.ca](http://www.town.mount-royal.qc.ca).

This By-law comes into effect according to the law.

Given at Mount Royal, on September 28, 2026.

Le greffier,

*(signé Alexandre Verdy)*

Alexandre Verdy  
Town Clerk

RÈGLEMENT N° 1418-1-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 1418-1 SUR LA CRÉATION D'UNE RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE FINANCEMENT DES DÉPENSES ADMINISTRATIVES D'ÉLECTION MUNICIPALE EN CE QUI A TRAIT À L'AUGMENTATION DU MONTANT DE LA RÉSERVE FINANCIÈRE ET DES SOMMES AFFECTÉES ANNUELLEMENT À LA RÉSERVE

| SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :           | 25 AOÛT 2026      |
| ADOPTION DU RÈGLEMENT :             | 22 SEPTEMBRE 2026 |
| ENTRÉE EN VIGUEUR :                 | 28 SEPTEMBRE 2026 |

ATTENDU QU’avis de motion du présent règlement a été donné le 25 août 2026 et que le projet de règlement a été déposé lors de la même séance;

LE 22 SEPTEMBRE 2026, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

- L'article 3 du *Règlement 1418-1 sur la création d'une réserve financière pour le financement des dépenses administratives d'élection municipale* est modifié par le remplacement du montant « 220 000 \$ » par le montant « 350 000 \$ ».
- L'article 4 de ce règlement est modifié :

  - par l'insertion, après le paragraphe 1°, du paragraphe suivant :

« 1.1° pour l'exercice financier 2026, la somme de 130 000 \$ est portée à la réserve financière à même le surplus libre accumulé; »;
  - par l'ajout, à la fin du paragraphe 2°, de la phrase suivante : « Malgré ce qui précède, pour les exercices financiers postérieurs à 2029, 87 500\$ seront affectés annuellement à la réserve à même le fonds général de la Ville. »;
  - par le remplacement, dans le paragraphe 3°, du montant « 220 000 \$ » par le montant « 350 000 \$ ».
- Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy



**BY-LAW NO. 1418-1-1 TO AMEND BY-LAW NO. 1418-1 CONCERNING THE CREATION OF A FINANCIAL RESERVE FOR THE FINANCING OF ADMINISTRATIVE EXPENDITURES STEMMING FROM A MUNICIPAL ELECTION WITH REGARD TO INCREASING THE AMOUNT OF THE FINANCIAL RESERVE AND THE AMOUNTS ALLOCATED ANNUALLY TO THE RESERVE**

| ADOPTION PROCEDURE SUMMARY   |                    |
|------------------------------|--------------------|
| NOTICE OF MOTION AND FILING: | AUGUST 25, 2026    |
| ADOPTION DU BY-LAW:          | SEPTEMBER 22, 2026 |
| COMING INTO EFFECT:          | SEPTEMBER 28, 2026 |

**WHEREAS** notice of motion was given on August 25, 2026, and the draft By-law was filed at the same council meeting.

**ON SEPTEMBER 22, 2026, THE COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. Section 3 of By-law No. 1418-1 concerning the creation of a financial reserve for the financing of administrative expenditures stemming from a municipal election is amended by replacing the amount “\$220,000” with the amount “\$350,000.”.
2. Section 4 of said by-law is amended:
  - (1) by inserting the following subparagraph after subparagraph 1°:

“1.1° for fiscal year 2026, the amount of \$130,000 will be transferred to the financial reserve from the accumulated unrestricted surplus;”;
  - (2) by adding the following sentence at the end of subparagraph 2°:

“Notwithstanding the foregoing, for post-2029 fiscal years, \$87,500 will be allotted annually to the reserve from the Town’s general fund;”;
  - (3) by replacing, in subparagraph 3°, the amount “\$220,000” with the amount “\$350,000.”
3. This by-law shall come into effect according to the Law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town clerk